

Una publicación de:



Deutsch-Kolumbianische
Industrie- und Handelskammer
Cámara de Industria y Comercio
Colombo-Alemana

Edición 96 / SEPTIEMBRE 2018

Circula con: **Portafolio**

www.ahk-colombia.com

DOING BUSINESS



© antonmatveev - Fotolia

Actualidad y Economía

Entrevista con el
ministro de Comercio,
Industria y Turismo,
José Manuel Restrepo Abondano

INFORME ESPECIAL

TECNOLOGÍA ALEMANA
PARA ENFRENTAR LOS
DESAÍOS DEL SECTOR DE LA
CONSTRUCCIÓN EN EL PAÍS

En Cámara

Empresas alemanas
protagonistas en
la 32ª Feria Internacional
de Bogotá

LUFTHANSA GROUP



Lufthansa

MUNICH

¡Prost!

**Vuelo diario Bogotá – Frankfurt
y conexiones al resto del mundo.**



 NIGILADO
SUPERTRANSPORTE

Austrian 



Lufthansa

 **SWISS**

4. Editorial

6

INFORME ESPECIAL: CONSTRUCCIÓN

- 6. Alemania construye país: invitado especial en EXPOCAMACOL 2018
- 8. Instituto Fraunhofer: investigación para el sector de la construcción
- 9. Los retos del acueducto y el alcantarillado para los próximos años
- 10. La infraestructura inteligente de BASF

12

ACTUALIDAD Y ECONOMÍA

- 12. Entrevista con el ministro de Comercio, Industria y Turismo, José Manuel Restrepo Abondano
- 14. EUROCÁMARAS celebra 20 años
- 15. La nueva cara de Alemania en Colombia: perfil del nuevo embajador Peter Ptassek
- 16. Colombia desde las regiones: III Encuentro político y empresarial colombo-alemán

18

NUESTROS AFILIADOS

- 18. Con sello alemán: el futuro de los materiales de construcción según Ferrostaal
- 19. Nuevos afiliados
- 20. Ventana comercial de afiliados

22

EN CÁMARA

- 22. Empresas alemanas protagonistas en la 32ª Feria Internacional de Bogotá
- 23. Próximas delegaciones alemanas
- 24. Ambientec 2018: diez años apostando por la tecnología medioambiental
- 25. Canasta Tecnológica Alemana
- 26. Lufthansa le cuenta



DOING BUSINESS

Doing Business es una publicación de la Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana y de su filial DEInternational Ltda. Carrera 13 No. 93-40, piso 4, Bogotá, Colombia, Tel: (1) 6513777. Presidente ejecutivo: Thomas Voigt / Editora: Andrea Vega andrea.vega@ahk-colombia.com / Contacto comercial: Johana Gómez johana.gomez@ahk-colombia.com Colaboraron en este número: Alejandra Pineda, Ana Milena Restrepo, Déborah Fischer, Diana Pantaleón y Germán Amado / Jefe de Redacción Revistas Especiales: Ana María Zamora Cruz / Coordinación Editorial: Natalia Colmenares, directora de Soluciones Editoriales S.A.S. Concepto y diseño: Andrea López para Soluciones Editoriales / Impresión: EL TIEMPO Casa Editorial / Fotos: Fotolia / Diseño de portada: Soluciones Editoriales / El contenido de esta revista es responsabilidad de los autores y no refleja necesariamente el punto de vista de la Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana / Un producto impreso por Publicaciones Especiales, EL TIEMPO Casa Editorial. Bogotá, Colombia, septiembre de 2018.



THOMAS VOIGT

Presidente ejecutivo
Cámara de Industria y
Comercio Colombo-Alemana

ESTIMADOS LECTORES:

Medellín es una de las ciudades colombianas que más despierta interés: su clima, su gente, su atmósfera. Este año hemos participado en diversos proyectos que nos llenan de ilusión sobre el potencial innovador y de negocios que nacionales y extranjeros podemos encontrar en la capital antioqueña.

No es coincidencia que este año la Cámara Colombo-Alemana realice varios eventos clave en Medellín: El pasado mes de agosto tuvimos la oportunidad de ser los anfitriones del stand colectivo “Alemania, país invitado” en la Feria EXPOCAMACOL, una de las más importantes de Latinoamérica. Para esta exhibición convocamos a varias de nuestras empresas afiliadas, especializadas en construcción e infraestructura, y logramos una muestra muy importante, reflejo del liderazgo y la experiencia de las empresas alemanas en este sector. La Cámara tiene el propósito de generar nuevos, y cada vez mejores, espacios de interacción para las empresas colombianas en los sectores que

despiertan interés especial en los empresarios alemanes; y el sector de la construcción y la infraestructura es uno de los ejes de inversión alemana en Colombia para los próximos años.

Este año la capital antioqueña también es el escenario del III Encuentro político y empresarial, el cual realizamos en conjunto con la Fundación Konrad Adenauer. El objetivo es conversar sobre las oportunidades que existen en las regiones para desarrollar proyectos de paz, de inversión, de progreso. La celebración de los 10 años de nuestra feria AMBIENTEC también llega a Medellín, donde gracias a los buenos resultados de la versión del año pasado, volveremos con el 2.º Congreso en tecnología medioambiental a inicios del mes de noviembre.

La ciudad de la eterna primavera es cada vez más atractiva para la inversión de empresas extranjeras y en la Cámara estamos complacidos de llevar cada año nuestras delegaciones alemanas y compartir la calidez, la innovación y la pujanza de nuestros amigos paisas.

Cámara Colombo-Alemana

Oktoberfest

2018

Organiza:



Deutsch-Kolumbianische
Industrie- und Handelskammer
Cámara de Industria y Comercio
Colombo-Alemana



22 y 23 de septiembre

Centro de Eventos Autopista Norte, Bogotá

¡El festival original de la cultura y la cerveza alemana en Colombia!

Patrocinan:



Lufthansa



El exceso de alcohol es perjudicial para la salud. Prohíbase el expendio de bebidas embriagantes a menores de edad.

Apoyan:



Embajada
de la República Federal de Alemania
Bogotá



Tuboleta® DOMICILIOS - CONTACT CENTER
593-6300 DESDE TU CELULAR #593

Código PULEP RRE566

Evento
Pet Friendly



ALEMANIA CONSTRUYE PAÍS

Invitada especial en EXPOCAMACOL 2018

BASF, Bosch, Einhell, Henkel, Masa, Peri y Purus Plastics fueron los anfitriones del *stand* colectivo alemán y mostraron sus innovaciones para la construcción en la cita más importante del sector en Latinoamérica.

Por su desarrollo y liderazgo en temas de tecnología, sostenibilidad e innovación, Alemania fue escogido como el país invitado para la edición 23 de la Feria Expocamacol, que se realizó en agosto pasado en la ciudad de Medellín. La Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana, la Embajada de Alemania en Colombia y la Cámara Colombiana de la Construcción -CAMACOL- convocaron los líderes alemanes de la industria de la construcción en Colombia. Más de 450 visitantes recibió el *stand* colectivo alemán, donde cuatro empresas expusieron sus



El *stand* colectivo alemán en EXPOCAMACOL 2018 recibió cerca de 500 visitantes. /Foto AHK

productos, innovaciones y tecnologías: BASF, Einhell, Masa, y Purus Plastics. En otros pabellones de la feria también estuvieron otras

empresas alemanas con larga tradición en el mercado colombiano como: Bosch, Ischebeck, Henkel, Kaeser, Knauf, Lahyer, Pferd, Peri, Schryver y Thyssenkrupp.



En el coctel de lanzamiento del *stand* colectivo participaron, entre otros, (de izq a der): Klaus Botzet, ministro consejero de la Embajada de Alemania; Alejandro Tieck, cónsul honorario; Clara Ferrer, directora de ferias Camacol Antioquia; Jorge Mario Aristizábal, presidente de Conconcreto y presidente de la junta directiva Camacol Antioquia; Eduardo Loaiza, gerente de Camacol Antioquia; y Dr. Simon Schmidt, jefe de asuntos internacionales del Instituto Fraunhofer. /Foto AHK

El invitado especial

Para el acto inaugural académico de la Feria, viajó desde Alemania el Dr. Simon Schmidt, jefe de asuntos internacionales del Instituto Fraunhofer de Física de la Construcción -IBP-, quien presentó las tendencias e innovaciones alemanas aplicadas a la industria de la construcción.

EMPRESAS EXPOSITORAS

Henkel expuso sus productos en impermeabilización y revestimiento de la línea Ceresit.



Bosch mostró su tecnología más avanzada en herramientas eléctricas y calentadores.



Peri compartió sus últimos desarrollos en encofrados y andamios.



/Fotos AHK

Resultados preliminares EXPOCAMACOL 2018

55.000

visitantes durante los cuatro días de feria

1.420

visitantes internacionales de 46 países del mundo

2.452

citas de negocios entre expositores y compradores nacionales e internacionales

US\$22

millones de dólares fueron los negocios en sitio (más del doble de 2016), según ProColombia

239

compradores de 26 países participaron en la rueda de negocios

INSTITUTO FRAUNHOFER

Investigación para el sector de la construcción

Conversamos con el Dr. Simon Schmidt, jefe de asuntos internacionales del Instituto Fraunhofer de Física de la Edificación -IBP-, organización europea líder en investigación de productos y servicios en el sector de la construcción.

POR: ANDREA VEGA, REDACCIÓN DOING BUSINESS

El sector de la construcción representa un área central de la economía alemana. No solo porque las inversiones en construcción representan el 9,9% del PIB alemán, sino además porque es uno de los sectores protagonistas en la generación de empleo. El Instituto Fraunhofer de Física de la Edificación -IBP-, organización de vigilancia y certificación para materiales de construcción y técnicas de construcción en Alemania y en Europa, fue uno de los invitados especiales a EXPO-CAMACOL. El Dr. Simon Schmidt, jefe de asuntos internacionales del IBP, compartió algunos aspectos clave en el sector.

¿Qué tendencias son protagonistas actualmente en el sector de la construcción en Alemania y en el mundo?

Las tendencias determinantes en Alemania se encuentran en los sectores de la digitalización, urbanización y generación de energía. Esto coincide con las tendencias globales, donde adicionalmente se deben señalar otras como el crecimiento de la población, el cambio social y la cada vez mayor escasez de recursos.



El Dr. Simon Schmidt fue uno de los expertos internacionales participantes en el seminario de apertura de EXPOCAMACOL 2018. /Cortesía.

La digitalización es la gran apuesta alemana para los próximos años. ¿En qué temas se puede ver su impacto?

Los mayores efectos de la digitalización a nivel mundial se encuentran en el proceso de planeación. Este desarrollo también es acelerado por el Gobierno alemán con la introducción de un plan que prevé que a partir del 2020 el *Building Information Modelling* -BMI- debe ser aplicado en todos los proyectos planeados por el Ministerio Federal alemán

de Transporte e Infraestructura digital -BMVI-.

En el Instituto ¿cómo conciben la ciudad del futuro?

La Sociedad Fraunhofer se enfrenta desde el 2012 a los retos en la investigación de las ciudades del mañana con la “Iniciativa ciudad del futuro”: una red conformada por diversas organizaciones que desarrolla soluciones enfocadas en 9 sectores claves: movilidad, edificios inteligentes, agua, gobernabilidad, energía, finanzas, tecnologías de información y de comunicación, logística y resiliencia.

¿Cuáles son los mayores cambios que veremos en los próximos años?

Uno de los proyectos de la “Iniciativa ciudad del futuro” son las ‘soluciones de sistemas’, una nueva clase de ‘productos’ para ciudades que contiene gran cantidad de componentes y métodos entrelazados entre sí, los cuales desarrollan sus efectos en red. Ejemplos que están siendo probados son el sistema intermodal de movilidad urbana, la administración inteligente de aguas lluvias y las viviendas con energía inteligente.

AGUA PARA TODOS

Retos del acueducto y el alcantarillado en Colombia

Las principales empresas de acueducto y alcantarillado del país han previsto el mayor monto para inversión en infraestructura en las últimas tres décadas, lo que perfila a este sector como uno de los más atractivos para industriales colombianos y extranjeros.

POR: JUAN PABLO FONSECA CRUZ, DIRECTOR SECTORIAL DE ACUEDUCTO, ALCANTARILLADO Y ASEO DE LA ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS Y TIC - ANDESCO.

Los riesgos asociados al cambio climático, restricciones económicas, impactos sociales, mala planificación urbanística y falta de cultura ciudadana hace que los programas de inversión tengan enfoques multisectoriales y multipropósito que buscan cumplir las necesidades y expectativas de clientes y otros grupos de interés.

En el sector de acueducto y alcantarillado, recientemente se vivió un cambio de regulación para determinar la tarifa del servicio para los próximos 5 o 10 años, según lo considere la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico. El ente de regulación estableció la armonización de la tarifa con base en el cumplimiento de metas asociadas al

nivel de calidad que se imponga el prestador, y a las inversiones en infraestructura de servicios, lo cual busca garantizar el cumplimiento de los programas de inversión de cada empresa.

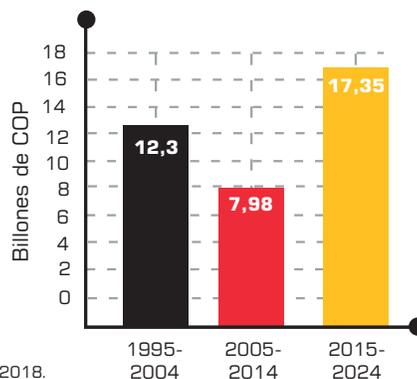
ANDESCO, organización que asocia a las 40 empresas principales del país en materia de acueducto y alcantarillado, publicó, en el marco del 20 Congreso de servicios públicos domiciliarios y TIC, el monto de inversiones en infraestructura incluido en las estructuras tarifarias de estas empresas, donde se prevén inversiones para el periodo 2015 a 2024, de más de \$17,4 billones de pesos colombianos, lo que equivaldría en promedio a más de un billón de pesos colombianos al año. De esta manera será uno

de los periodos más atractivos y fuertes en materia de inversión, apalancados por las empresas prestadoras de los servicios públicos de acueducto y alcantarillado.

Esto es parte de la respuesta de la necesidad de cerrar las brechas en la cobertura del servicio de alcantarillado frente a las de acueducto, y a la búsqueda de dar solución al tratamiento de las aguas municipales residuales en las principales ciudades del país.

Si bien, el sector está abocado a ejecutar este monto de inversión con mayor fuerza en los años 2019 a 2021, se hace necesario que se identifiquen las soluciones tecnológicas y buenas experiencias en el uso de estas, para minimizar el tiempo de ejecución, optimizar los costos de inversión y garantizar los mejores estándares de calidad. ANDESCO y la Cámara Colombo-Alemana están generando espacios de diálogo para conocer las necesidades de inversión del sector de agua potable y saneamiento de Colombia y conectarlas con la oferta en bienes y servicios de las empresas que promueven soluciones tecnológicas en el país.

Inversiones en infraestructura de las empresas de acueducto y alcantarillado



Fuente: Cálculos propios ANDESCO, 2018.

LA INFRAESTRUCTURA inteligente de BASF

La multinacional alemana desarrolla soluciones sostenibles que responden a las necesidades actuales y futuras de la sociedad, haciendo uso de la ciencia para innovar en productos que también protegen el medioambiente.

La industria de la construcción de infraestructura en Colombia es uno de los ejes en los que están puestas las proyecciones de desarrollo de la economía nacional. Se espera que con la permanente implementación de vías y autopistas, centrales hidroeléctricas y sistemas de transporte masivo se cierren las brechas en materia de ejecución de

megaobras para que sea posible generar mayor confianza inversionista y competitividad para el país. Colombia está en remodelación y requiere que todos los actores involucrados –Gobierno, contratistas, proveedores-, estén a la altura de lo que requiere el reto de consolidar la infraestructura del país. “Esta es una gran oportunidad para

incorporar a nuestra cultura tecnologías y procedimientos que, aunque son muchas veces nuevos para nosotros, ya han sido suficientemente aplicados con éxito en otras regiones del mundo”, asegura José Fernando Gómez, Gerente de Químicos para la Construcción.

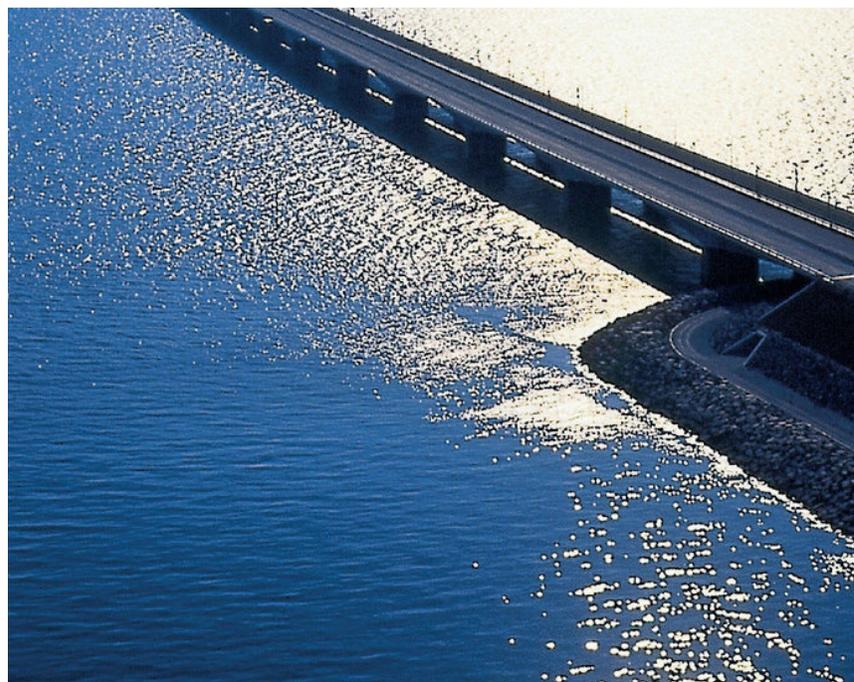
Precisamente, BASF es una de las compañías líderes en el mundo en crear soluciones químicas para hacer posibles los proyectos de construcción sostenibles, de éxito, que duren más y requieran menos recursos para su mantenimiento. Un ejemplo de ello, es la línea de productos de impermeabilización y sellado de alto rendimiento.

En Colombia, un caso de éxito de esta solución es el túnel de Gualanday en el Tolima construido por Mincivil S.A.

Entre el año 2013 e inicios del 2014 surge la necesidad de impermeabilizarlo por la presencia de filtraciones de agua en varios sectores de su longitud. La Membrana Proyecta-

“

MASTERSEAL, BAJO LA MARCA MASTER BUILDERS SOLUTIONS, UNA DE LAS MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO, ENTRE SUS SOLUCIONES INCLUYE PRODUCTOS DE IMPERMEABILIZACIÓN Y SELLADO DE ALTO RENDIMIENTO, QUE PROTEGE LAS ESTRUCTURAS CONTRA LA PENETRACIÓN NO DESEADA DE AGUA, LA HUMEDAD Y LOS CONTAMINANTES AMBIENTALES”.



La ejecución de megaobras en Colombia es clave para generar mayor confianza inversionista y competitividad

da, ofrecida en el portafolio por BASF, fue el sistema escogido, pues debía implementarse una solución de rápida ejecución y por supuesto a bajo costo, que se logra por dos factores: la rapidez en la colocación y los ahorros en los espesores de los revestimientos. La membrana fue aplicada a través del uso de un equipo de proyección vía seca que permitió índices de producción de hasta 80 m² por hora cumpliendo así con el requerimiento de tiempo exigido por el proyecto.

Es posible lograr una producción superior a los 150 m² por hora, utilizando el brazo de un robot de proyección standard automatizado. De esta manera en solo 7 días de trabajo, se impermeabilizaron todos los sitios requeridos, aproximadamente 3.500 m², sin que esta actividad interfiriera con las demás que se llevaban a cabo simultáneamente en la obra. Otro importante pilar de la infraestructura son las vías, proyectos como las 4G son fundamentales para el desarrollo porque además de los beneficios económicos y logísticos que



traen, generan un impacto social positivo al facilitar la adquisición de productos de la canasta familiar, movilidad y acceso a diversos espacios. Para lograrlo, es fundamental que en la construcción de estos ambiciosos proyectos se haga uso de materiales de calidad y la incorporación de procesos de alta eficiencia. Según un estudio de *The National Center for Paviment Preservation (NCP)* de EE.UU., el 94 % de las carreteras recubiertas de asfalto perdieron el 40 % del recubrimiento de pavimento entre los primeros tres y cinco años de su vida útil. Desde la química existen soluciones de alto desempeño que alargan la vida del asfalto o mejoran sus cualidades, en términos de costo-eficiencia un ejemplo es el Butonal®, un aditivo para asfalto desarrollado por BASF, que contribuye a la optimización del uso de los recursos, reducción de la mano de obra, maquinaria y materias primas, porque además de mejorar la calidad y resisten-

cia de las vías, permite la prolongación de su vida útil a través del proceso de mantenimiento preventivo, donde en lugar de esperar el deterioro total de la vía para volverla a construir, cuando se muestran los primeros signos de deterioro, se vuelve a aplicar el aditivo logrando prolongar la calidad por años.

Con Butonal, por cada dólar invertido en mantenimiento preventivo, hay 6 dólares ahorrados en inversiones en los próximos 10 años. Además, es una práctica sostenible pues con el uso de este material se va a requerir 50 % menos de energía, 50 % menos de materias primas y 50 % menos riesgos de los trabajadores. Como empresa química líder en el mundo, BASF se constituye como un socio estratégico para la industrias de la construcción de la infraestructura, a través de soluciones efectivas y sostenibles para las ciudades, las oficinas y aportando en la construcción de un país más competitivo.



para el país. /Cortesía.

“LAS CÁMARAS SON CLAVE en transmitir metodologías para fortalecer la productividad”

Entrevista con el ministro de Comercio, Industria y Turismo, José Manuel Restrepo Abondano

POR: ANDREA VEGA, REDACCIÓN DOING BUSINESS

Sñor Ministro: desde su experiencia como rector ¿cómo cree que la industria y la academia puedan lograr mayor sinergia en Colombia?

Es importante que la experiencia y los conocimientos de los empresarios e industriales sean un insumo determinante en la formación de futuros profesionales que, a la larga, son los que llenarán las plazas de trabajo y liderarán el desarrollo de sus empresas. Es decir, la industria tiene un interés directo en que el talento que salga de las universidades sea lo mejor calificado posible.

De igual manera, los programas y ofertas académicas de las universidades tienen que corresponder a las necesidades y las proyecciones del desarrollo del sector privado. Es necesario que la formación profesional, técnica y tecnológica tenga como objetivo posicionar a los futuros trabajadores o emprendedores en espacios determinantes para el desarrollo productivo del país.

El aumento de la productividad es uno de las metas para el crecimiento de la economía. ¿Cuáles serían

los puntos clave para que eso suceda?

Estamos de acuerdo, el aumento de la productividad es clave para el crecimiento de la economía, por eso esta cartera será la del desarrollo productivo. Nuestro enfoque estará sobre todo en dos áreas: el de articulación y coordinación de la política de desarrollo productivo y, por otro lado, el de ejecución de política pública.

Ahora, para aumentar la productividad es fundamental que nos enfoquemos en los factores internos de las compañías. Más del 65% de la variación en la producción de las empresas se debe a los esfuerzos internos que estas hagan para mejorar

“

LOS PROGRAMAS Y OFERTA ACADÉMICA DE LAS UNIVERSIDADES TIENE QUE CORRESPONDER A LAS NECESIDADES Y LAS PROYECCIONES DEL DESARROLLO DEL SECTOR PRIVADO”.

sus indicadores y no a factores de entorno o gobierno.

Tenemos dos estrategias clave para potenciar la productividad dentro de las empresas: el primero es el modelo de las fábricas de productividad que funciona muy bien en países como Francia y Marruecos y que busca a través de un programa de capacitación intensivo, con mentores y en un espacio físico determinado, mejorar el talento humano de las organizaciones en poco tiempo.

La segunda es el modelo de extensionismo tecnológico que buscamos implementar en hasta 10 ciudades para beneficiar a 2.480 empresas. Y se trata de un ejercicio de formación de formadores para transferir capacidades en procesos productivos y gerenciales a las empresas. En este ejercicio es clave el papel de las cámaras de comercio y otros actores clave para transmitir las metodologías para fortalecer la productividad.

¿En qué sectores cree que hay mayor oportunidad para la innovación y el emprendimiento en Colombia?

Nuestro rol como ejecutores de política pública incluye una parte importante como promo-

tores del emprendimiento, de la economía naranja y de las mipymes. Nuestro propósito es que el emprendimiento y el desarrollo empresarial lleguen a la base de la pirámide. Esto significa consolidar un ecosistema de emprendimiento e innovación que sea protagonista del crecimiento económico. Y para que las mipymes sean protagonistas del crecimiento, debemos llegar a ellas con mejores herramientas de financiación, a través de Bancóldex y del Fondo Nacional de Garantías y con herramientas para lograr un mayor aprovechamiento de los tratados de libre comercio existentes.

¿Cómo está la Inversión Extranjera Directa –y alemana- en el país? ¿cuáles son los sectores y las regiones con mayor inversión?

El proceso de internacionalización de nuestra economía hoy nos permite gozar de buenos indicadores en materia de inversión extranjera directa.

Somos el tercer país en la región en recepción de inversión, solo nos superan México y Brasil, creo que son datos muy positivos. Para 2017, estuvimos muy cerca de llegar a los US\$15.000 millones de IED, cifra que por supuesto esperamos superar este año.

Alemania aportó cerca de US\$170 millones, lo que es un poco más bajo que en 2016, pero poco a poco se recupera ese terreno y en lo que vamos de 2018, llegaron al país inversiones alemanas por US\$69,9 millones 50,3% más que en el mismo periodo de 2017. Además, su participación entre 2014 y 2016 se concentró en los sectores de transporte, comercio y sector financiero, claves para dinamizar nuestra economía. Estos datos demuestran la fuerte relación que tenemos con Alemania. Esperamos que los inversionistas sigan creyendo en nosotros y sigan aportando estos importantes recursos en Colombia.



Ministro de Comercio, Industria y Turismo, José Manuel Restrepo Abondano. /Foto:John Chica-MinCIT.

¿Cree que los empresarios colombianos podrían aprovechar mejor el TLC con la Unión Europea?

Sin duda. Por eso, una de las políticas de este Ministerio es la del aprovechamiento de los acuerdos comerciales que el país tiene vigentes, dentro de los que está el TLC con la Unión Europea.

Lanzaremos una campaña de aprovechamiento de TLC que permita identificar los productos y servicios con mayor potencial y los mercados claves. Una vez identificados los productos y mercados, instala-

remos mesas de trabajo permanentes a nivel regional y sectorial, de las cuales podamos construir conjuntamente con el sector privado planes de trabajo específicos para acceder a esos mercados.

El turismo ha registrado un aumento significativo. En su opinión, ¿qué aspectos merecen mayor atención para aprovechar este auge?

El propósito de este gobierno es trabajar para consolidar la industria de viajes y turismo como motor de la economía nacional. Vamos a encontrar soluciones concretas para los problemas de conectividad aérea de las regiones, de normatividad que dificulta la gestión empresarial, de informalidad, y de cumplimiento de normas técnicas de calidad.

Un aspecto en el que tenemos que trabajar con mucho esmero es el de la atracción de la gran inversión extranjera que desarrolle proyectos de hoteles tipo resort, de vacaciones, de parques temáticos, asuntos en los que el país aún no tiene una infraestructura de primer nivel, como se la merece.



EN LO QUE VAMOS DE 2018, LLEGARON AL PAÍS INVERSIONES ALEMANAS POR US\$69,9 MILLONES 50,3% MÁS QUE EN EL MISMO PERIODO DE 2017”.



EUROCAMARAS

celebra 20 años

La Asociación de Cámaras de Comercio Binacionales Europeas -EUROCAMARAS- es una asociación gremial de carácter privado, sin ánimo de lucro, que este año cumple dos décadas de servicio en Colombia.

POR: ANGELO GOBBO, PRESIDENTE 2018 DE EUROCAMARAS. DIRECTOR EJECUTIVO DE LA CÁMARA DE COMERCIO ITALIANA PARA COLOMBIA

Durante dos décadas hemos sido testigos de la transformación y apertura del país hacia Europa y el mundo. Durante este mes de septiembre celebramos nuestros primeros 20 años y la oportunidad de apoyar las iniciativas comerciales de miles de empresarios en el país.

EUROCAMARAS está integrada por las Cámaras de Comercio de Alemania, Gran Bretaña, Francia, España, Holanda, Italia y Suiza. Su principal objetivo es servir de enlace a la comunidad empresarial para promover el intercambio comercial, la generación de oportunidades de negocios, alianzas estratégicas, la competitividad y la inversión entre Colombia y la Unión Europea.

Siendo la Unión Europea el primer bloque comercial a nivel mundial que integra más de 500

millones de consumidores, hemos trabajado de la mano con su delegación en Colombia, entidades nacionales como Analdex, Pro-Colombia, cámaras de comercio locales y agencias de promoción, en el fomento de la efectividad de los beneficios previstos en el acuerdo comercial con la Unión Europea firmado hace cinco años. Representando a más de mil empresas entre sus afiliados y la inversión extranjera directa más relevante en el país, EUROCAMARAS se ha perfilado durante años como una de las entidades más destacadas del sector privado, representando con autoridad y reputación los intereses de los empresarios frente al Gobierno nacional. A través de las cámaras binacionales que pertenecen a la Asociación, se brindan servicios de asistencia al empresario, información comercial, ruedas de negocios, participación en ferias nacionales e internacionales, misiones empresariales, capacitaciones y eventos de networking.

En EUROCAMARAS seguiremos trabajando con la ilusión de ser partícipes de iniciativas que fortalezcan las relaciones comerciales entre ambos continentes y que permitan contribuir a la construcción de paz en Colombia.



EUROCAMARAS realiza durante el año diversos eventos de networking. /Foto AHK

LA NUEVA CARA

de Alemania en Colombia

Con 25 años de experiencia en el servicio diplomático alemán, Peter Ptassek es el nuevo embajador de Alemania en Colombia.

POR: ANDREA VEGA, REDACCIÓN DOING BUSINESS



El embajador Peter Ptassek tiene 25 años de experiencia en el servicio diplomático. / Cortesía

Ya subió a Monserrate, se reunió con el Consejero Presidencial para los DD.HH., visitó el Instituto Colombo-Alemania para la Paz -CAPAZ-, viajó a Barranquilla para participar en un conversatorio de paz... Peter Ptassek, nuevo embajador de Alemania en Colombia, sin duda ya tiene puesta la camiseta de Colombia.

Luego de vivir por diez años en Berlín, donde se desempeñaba como delegado para Asuntos Estratégicos de la Unión Europea y Subdirector General del Departamento de Europa en el Ministerio de Relaciones Exteriores, Ptassek llega a liderar el

cuerpo diplomático alemán con curiosidad y humildad. “Alemanes y colombianos compartimos los mismos valores, tenemos las mismas aspiraciones de libertad, las mismas conexiones democráticas y los mismos anhelos de una convivencia pacífica”, afirma el Embajador.

A pesar de llevar 25 años de servicio diplomático, y haber ocupado diferentes cargos en Afganistán, Bruselas, Moscú y Francia, el embajador Ptassek todavía se asombra con la amabilidad de los colombianos y se impacta por el tamaño de la capital colombiana. El Embajador asume el cargo en

un momento clave, en el que Alemania es uno de los aliados políticos, económicos y sociales más importantes de Colombia.

El país germano es uno de los seguidores más cercanos del proceso de paz el país y ha ofrecido su apoyo en diversas áreas para la reactivación social y económica prevista en el pos-conflicto.

“En Europa hemos aprendido a superar las tensiones, a crear una dinámica, a mantener el orden y a participar activamente en la globalización”, afirma el embajador Ptassek.

Este doctor en filosofía y amante de la fotografía, asume con alegría y le entusiasman los desafíos que se presentan en un nuevo continente para sí mismo y su familia.

En la Cámara Colombo-Alemana estamos seguros que su experiencia, y especialmente su labor de seis años como Jefe de la División de Asuntos Financieros, Agrarios y Económicos de la Unión Europea, será clave para el fortalecimiento de las relaciones comerciales entre los dos países. ¡Bienvenido Embajador Ptassek!

Puede seguir al Embajador en su cuenta personal de Twitter bajo: @alemanEmbajador



COLOMBIA DESDE LAS REGIONES:

Un nuevo paradigma de desarrollo

Durante el III Encuentro político y empresarial colombo-alemán se analizará el papel de la empresa privada, el sector público, los gremios y la academia en el desarrollo regional.

POR: DR. HUBERT GEHRING, REPRESENTANTE EN COLOMBIA DE LA FUNDACIÓN KONRAD ADENAUER



Por su importancia como foco empresarial del país, Medellín es en 2018 la sede del III Encuentro político y empresarial colombo-alemán. /Oscar Garces - Fotolia



El Dr. Hubert Gehring, representante en Colombia de la Fundación Konrad Adenauer, y el ahora canciller Carlos Holmes Trujillo, durante el Encuentro Político y Empresarial de 2016. / Foto AHK



El exalcalde de Montería, Carlos Correa, es uno de los ponentes del Encuentro en 2018. / Cortesía

Como representante de la Fundación Konrad Adenauer en Colombia estoy muy contento que este año podemos realizar por tercera vez el Encuentro político y empresarial colombo-alemán, en cooperación con la Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana-AHK- y con el Centro de Análisis y Estudios Políticos –CAEP- en Medellín. Con este encuentro, la KAS procura crear un espacio de diálogo entre los dos sectores y con la ayuda de AHK se logra incluir también el punto de vista de empresas alemanas que tienen sus representaciones en Colombia.

El tema del III Encuentro está enfocado en el desarrollo regional, de la manera que preferimos realizarlo fuera de Bogotá. Con el ánimo de descentralizar nuestra labor, procuramos no concentrar todas las actividades en la capital del país, sino llevarlas a otras ciudades y a las regiones del país. Medellín, y Antioquia en general, son focos económicos muy importantes donde están ubicadas empresas destacadas.

Desde mi punto de vista, el futuro de Colombia no se encuentra únicamente en las grandes ciudades sino también en las

regiones, tanto con respecto a la implementación del Acuerdo de Paz como también en lo que concierne el desarrollo económico. Teniendo en cuenta las oportunidades y riesgos para la economía colombiana, la política debería alejarse de los centros principa-



Lugar:

Marriott Hotel, Medellín, Colombia

Fecha:

Jueves 20 de septiembre de 2018

Mayor información:

encuentrocolomboaleman@ahk-colombia.com

les como Bogotá, Medellín o Cali y dirigirse más allá a las regiones más alejadas. En Colombia existen en este momento aprox. 60 ciudades con más de 100.000 habitantes, lo que significa un gran potencial económico. Una vez dadas las condiciones como una infraestructura adecuada se pueden incluir las regiones completamente al mercado y a la economía nacional.

Este seminario es un buen ejemplo de que sí es posible reunir representantes de diferentes sectores y llevarlos a una mesa. Gracias a la colaboración de la AHK y del CAEP, se invitaron políticos importantes como ministros, políticos regionales y locales, como por ejemplo el presidente del Concejo de Medellín así como también representantes de gremios y de grandes empresas colombianas y alemanas como Bosch o Kühne & Nagel.

Esperamos que los debates sobre los temas específicos de este evento traigan consigo resultados que se reflejen en la agenda política del país. El nuevo Gobierno prometió que se va a enfocar más en el desarrollo de las regiones, así que esperamos que este propósito se realice porque sería un gran paso para la economía y la participación en Colombia.



CON SELLO ALEMÁN

El futuro de los materiales de construcción

Los proyectos de infraestructura que se desarrollan en el país plantean un nuevo desafío: cómo aprovechar los escombros constructivos. Conozca esta apuesta alemana para el uso de recursos reutilizables de calidad.

POR: CAMILO YEPES, GERENTE GENERAL DE FERROSTAAL COLOMBIA

Diversas ciudades en Latinoamérica en los últimos 10 años han experimentando un crecimiento vertiginoso. En Bogotá, los gobiernos locales han concentrado sus esfuerzos en el desarrollo de proyectos de infraestructura que cubran las necesidades de la siempre creciente población, así como empresarios y constructores del sector privado dirigen sus inversiones a proyectos que atiendan la demanda en vivienda y comercio. Y aunque son positivos estos desarrollos en infraestructura y obras, se ha evidenciado una falencia de la ciudad para recuperar los escombros constructivos generados y reutilizarlos, con consecuencias negativas para el medio ambiente. En una ciudad como Bogotá, se abandonan en las calles más de 500 toneladas de escombros diariamente. En un informe de Noticias Caracol del 28 de abril de 2018, la Secretaría de Ambiente de Bogotá reportaba

200

TONELADAS

de residuos es la capacidad de reciclar de la planta por hora.

que entre 2016 y 2017 se habían recogido más de 15 millones de metros cúbicos de escombros, poco más de 500.000 m³ al mes. Ante este nuevo escenario, el actual gobierno local y el sector privado se encuentran ante un nuevo desafío y oportunidad. Según la Cámara Colombiana de la Construcción –CAMACOL–, el desperdicio en la construcción corresponde al 20%, en masa, como mínimo, de todos los materiales utilizados en la obra. Residuos que procesados pueden ser aprovechados y reutilizados como agregados reciclados. Este panorama nos obliga a avanzar en distintos frentes.

FERROSTAAL, empresa alemana con presencia en Colombia hace más de 60 años, diseñó y construyó, de la mano de proveedores nacionales e internacionales, una planta de última tecnología para GRECO S.A.S. que procesa residuos pétreos de construcción y demolición. Construida en Cota, Cundinamarca, municipio a 30 minutos de Bogotá, esta planta tiene la capacidad de reciclar 200 toneladas por hora, pudiendo separar madera, acero y plástico de los materiales pétreos obteniendo agregados reciclados certificados para construcción. Estos nuevos productos, de calidad certificada permitirán a constructores de todos los sectores hacer un mejor aprovechamiento de los recursos, se optimizarán las cantidades de material virgen que se extraen de canteras con capacidad límite y se reducirá la cantidad de basura de construcción que se bota a vertederos mejorando el aprovechamiento de estos espacios. El futuro de los materiales de construcción está en el uso de recursos reutilizables de calidad con sello alemán.



La planta separa madera, acero y plástico de los materiales pétreos obteniendo agregados reciclados certificados para construcción. /Cortesía



NUEVOS AFILIADOS

La Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana les da la bienvenida a las siguientes compañías:



AGENCIA DE PROMOCIÓN
+57 (2) 8937882
www.investpacific.org
Calle 3 No. 9-08, Cali



ASOCIACIÓN
+57 (1) 6411944
www.acipet.com
Carrera 14 No. 97-63 Piso 5, Bogotá



FUNDACIÓN
+57 (1) 6019760
www.fundacioncytca.org
Carrera 7 No. 120-20 Piso 5, Bogotá



TURISMO
+57 (1) 2193030
www.decameron.com
Calle 26 No. 92-32 Complejo Connecta Bts4, Bogotá



MAQUINARIA Y EQUIPO
+57 (1) 8966896
www.jacobsi.com
Autopista Medellín Km 3,5 Ttc
Módulo 7 Bodega 44, Cota



ASEGURADOR
+57 (1) 2185705
www.tuseguro.com
Carrera 13 No. 98-21 Of. 202, Bogotá



CONSULTORÍA
+57 (1) 2563004
www.mazards.com
Calle 93 No. 15-40 Of. 402, Bogotá



COMERCIO
+57 300 2796924
Calle 25g No. 74-47, Bogotá



SOFTWARE
+57 (1) 6180141
www.stone.com.co
Carrera 15 No. 98-42 Of. 402, Bogotá



TECNOLOGÍA
+57 (1) 3819092
www.sogyo.net
Carrera 67 No. 167-61 Of. 407
Centro Empresarial Colina Office Park, Bogotá



MAQUINARIA Y EQUIPO
+57 (1) 8414828- www.toennjes.es/es
Km 2.5 Vía Medellín Cota Siberia 900 Metros Parcelas
Parque Industria Oikos Occidental Bl 18a, Cota



CONECTIVIDAD INDUSTRIAL
+57 311 5231818
www.weidmuller.es
Sant Just Desvern Nacís Monturiol, 11-13, España



Ingrid Gutermilch
Coordinadora académica
hallo@academia-deutsch.com
+57 (1) 6582945
www.academia-deutsch.com
f academiadeutsch
in academiadeutsch

Somos una institución cultural alemana constituida por profesores alemanes nativos y certificados. Nos dedicamos a la enseñanza del idioma alemán y español y a la organización de intercambios a Alemania. Ayudamos a nuestros estudiantes para que vivan experiencias únicas tanto en nuestra academia como en Alemania. Así les damos las herramientas para que puedan construir un futuro exitoso que les permita explotar todas sus capacidades al máximo, tanto a nivel profesional como personal.



AERZEN
EXPECT PERFORMANCE

Andrés González
Director comercial
agonzalez@aerzen.co
+57 3102217667
www.aerzen.com/es-co
f Aerzen Andina
in Aerzen Andina

Las innovaciones hechas por AERZEN impulsan el desarrollo de la tecnología en transporte de gases cada vez más lejos. En la actualidad, somos a nivel internacional uno de los fabricantes más antiguos e importantes con más de 150 años en la fabricación de sopladores, compresores, híbridos y turbo sopladores; en muchas áreas de aplicación. Nuestra competencia técnica, red de expertos internacionales y la continua retroalimentación con nuestros clientes constituyen la base de nuestro éxito. Nuestros productos sientan nuevas bases en cuanto a fiabilidad, estabilidad y eficiencia energética.



Jesús Alberto Iguaran Cabrales
Gerente
jesus.iguaran@torreoningles.com
+57 314 2193106
www.ambientek.com.co

Si su empresa tiene hornos o calderas y consume más de 100 millones de pesos al año en combustible (gas natural, carbón, GLP, etc), contáctenos ahora mismo. Usando un Analizador de Combustión marca Wohler puede reducir en más de un 5% el consumo energético de sus máquinas térmicas. Llámenos, pida una demostración y un análisis de combustión gratuito con el nuevo equipo A400 marca Wohler.



Victor Rebollar
Branch Manager
victor.rebollar@europartner.com.co
+57 (1) 7429263
+57 314 3418285
www.europartners.com.mx
f EuropartnersLogistics
in companyeuropartners

Fundada en 2002, Europartners ofrece a sus clientes una experiencia de 15 años en el sector logístico brindando a nuestros clientes servicios logísticos globales, atendidos por talentos humanos listos para brindarles una experiencia de servicio 24/7 ofreciendo soluciones rápidas, amigables y dedicadas a la medida de los requerimientos de nuestros clientes y así colaborar al éxito de nuestros clientes.



Ing. David Rodríguez
Industry Segment Manager
david.rodriguez@festo.com
+57 316 4605092
www.festo.co
f Festo Colombia
in Festo Colombia

Festo, proveedor líder mundial de tecnología de automatización y educación técnica, está enfocando sus productos y servicios para enfrentar el desafío de la producción inteligente para el futuro en el camino a la digitalización. Con 29 años de permanencia en Colombia, Festo se ha consolidado como una empresa líder en el mercado de la automatización industrial ofreciendo soluciones integrales en todas las áreas de la industria manufacturera.



Ronny Kretschmer
Gerente general
r.kretschmer@gts-supplier.com
+57 311 5576374
www.gts-supplier.com
in gtss-german-technology-solutions-supplier

GTSS representa en el mercado colombiano productos y soluciones innovadoras provenientes de la desarrollada industria alemana. Allí donde se excave y exista deterioro de material, GTSS brinda las mejores soluciones en cuanto a recubrimientos especiales altamente resistentes al desgaste reflejándose en el aumento de la productividad por gestión de activos de las compañías que confían en nosotros.

H O T E L E S COSMOS

Laura Sánchez M
Jefe de mercadeo
laura_sanchez
@hotelescosmos.com
+57 311 8536061
Dirección: Calle 100 No. 19A-83
www.hotelescosmos.com
f HotelesCosmosColombia

Somos una cadena hotelera colombiana infinitamente servicial y comprometida con nuestros huéspedes. Conoce más de nuestros cinco hoteles en Bogotá, nuestro hotel boutique en Cartagena y nuestros dos hoteles del Valle del Cauca. Reservas +57 (1) 644 4000, reservas@hotelescosmos.com, www.hotelescosmos.com



Sergio Rodríguez
Director comercial
direccion.comercial@interexpo.co
+57 (1) 3684971
www.intenzz.com/
f InterExpoColombia
in Inter Expo SA

Somos expertos en el diseño, fabricación y montaje de arquitectura efímera y comercial. Nuestra propuesta rompe con los esquemas, desarrollamos un marketing disruptivo basado en un concepto de experiencia de marca inventivo, memorable, trascendente y productivo. Nuestra trayectoria y conocimiento en la planificación de todo tipo de eventos hace que llevemos nuestra creatividad a niveles sorprendentes.



Ricardo Sáenz
Gerente comercial y de proyectos
lubel@lubel.com
+57 (1) 7430082
+57 311 2764461
lubel.com
f lubelcolombia
in Lubel.COM Turismo

Somos una agencia de viajes y representaciones turísticas, RNT 20, con una amplia experiencia por más de 37 años en el mercado colombiano. LUBEL.COM pone al servicio de los afiliados un abanico de destinos exclusivos para viajes de placer o de negocios. Polinesia Francesa, Emiratos Árabes, Sudeste Asiático, Nepal, África, Alaska, entre otros. Permítanos presentarle una de nuestras propuestas.



Marcela Parra
Gerente
Marcela.parra@reypar.com
+57 312 5176986
www.reypar.com o
www.reyparsas.com
t @reyparsas
in ReyParSAS

Es una firma de auditoría que brinda acompañamiento proactivo en servicios contables, financieros, fiscales y auditoría externa, mediante comunicación fluida, abierta y honesta con la accesibilidad que se requiere. Integrar a todos los procesos internos y externos tecnología es el principal objetivo.



Daniela Schweikart
Directora cultural y de comunicaciones
daniela.schweikart@sprachinstitut-icca.com
+57 (1) 7432505 Ext. 110
www.sprachinstitut-icca.com
f ICCASprachInstitut
icca_sprach_institut

El Instituto Cultural Colombo Alemán ICCA Sprach Institut trabaja desde 2004 en fomentar el aprendizaje del alemán como lengua extranjera en Bogotá, creando un puente de conexión cultural entre los países germano-parlantes y Colombia. El Instituto coopera con numerosas instituciones y organizaciones en Colombia y Alemania como universidades, centros culturales, organizaciones gubernamentales, museos, cámaras de comercio y empresas privadas.



John Emerson Castiblanco Rodríguez
Gerente general
jcastiblanco@tecpi.co
+57 (1) 7474766
+57 318 4666528
www.tecpi.co
in tecnologia-en-proyectos-industriales-sas

Somos una compañía colombiana dedicada al desarrollo de proyectos industriales y tecnológicos; contamos con servicios de ingeniería, construcción y puesta en marcha de plantas industriales, automatización de procesos, servicios de mantenimiento, venta de equipos y soluciones integrales. Somos integradores de marcas alemanas líderes en la industria y contamos con un equipo altamente calificado.



AERZEN es uno de los fabricantes más importantes de sopladores, compresores y contadores de gas de émbolos rotativos, y turbo sopladores. /Cortesía

32ª FERIA INTERNACIONAL DE BOGOTÁ

EMPRESAS ALEMANAS

Protagonistas en la feria de la industria en Colombia

Empresas expositoras



A pocos días de la apertura oficial de la Feria Internacional de Bogotá -FIB-, las nueve empresas alemanas participantes en nuestro stand colectivo se preparan para mostrar a los visitantes de la Feria sus innovaciones aplicadas a todas las industrias productivas, y continuar así reforzando la confianza en la calidad y tecnología alemana bajo la marca “Made In Germany”, con el apoyo de la Cámara de Industria y Comercio Colombo-Alemana. La Feria Internacional de Bogotá, del 24

al 28 de septiembre del presente año, es el escenario ideal para generar importantes contactos, negocios, abrir mercados y crear potenciales fuentes de inversión y fomentar el comercio binacional entre Colombia y Alemania. Los visitantes a la FIB 2018 encontrarán en el pabellón 3, nivel 1 una exhibición alemana muy completa en maquinaria, equipos, avances tecnológicos y servicios que impulsa a la industria latinoamericana a desarrollar un crecimiento sostenible.



feria internacional
de bogotá
exposición industrial
corferias

PRÓXIMAS DELEGACIONES

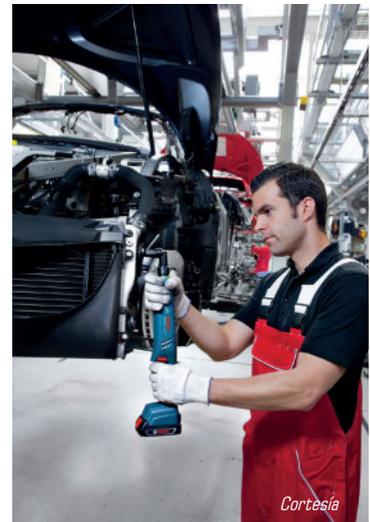
Visita del estado de Baden-Württemberg a Colombia

Del 23 al 30 de septiembre en Bogotá, Medellín y Cartagena

Baden-Württemberg es uno de los centros económicos y de inversión más importantes de Alemania y de toda Europa. Este estado federal está en pleno centro del continente, lindando con Francia, Austria y Suiza. Su excelente infraestructura facilita el acceso al mercado de la Unión Europea con 500 millones de consumidores.

Aunque son muchos los sectores atractivos en Colombia para la inversión alemana, las compañías y universidades de Baden-Württemberg participantes en este viaje informativo

tienen intereses puntuales en tecnología medioambiental, energías renovables, construcción, arquitectura, así como en infraestructura vial y Smart City. Durante el viaje, los empresarios alemanes se reunirán con empresarios colombianos y visitarán diversos proyectos, para tener una idea general de la situación económica colombiana. La delegación es organizada por Baden-Wurtemberg International en trabajo conjunto con Cámaras de Industria y Comercio de Baden-Wurtemberg y la Cámara Colombo-Alemana.



Cortesía

6° Foro de energías renovables en Bogotá

Martes 20 de noviembre de 2018

Del 19 al 23 de noviembre una misión empresarial alemana en el sector de energías renovables visitará Colombia para descubrir el potencial de mercado colombiano y establecer nuevas relaciones comerciales. En el marco de esta visita, el 20 de noviembre tendrá lugar el 6° Foro

de energías renovables, en el cual expertos alemanes y colombianos compartirán sus conocimientos y experiencias en energía solar, bioenergía y energía eólica. Del 21 al 23 de noviembre se realizará una rueda de negocios a través de citas individuales con socios potenciales.

Supported by:



**MITTELSTANI
GLOBAL**
ENERGY SOLUTION
MADE IN GERMANY



Germanwaterpartnership Day

Lunes 29 de octubre de 2018

Germanwaterpartnership, la asociación más importante de aguas de Alemania, celebrará por primera vez en Colombia un Foro donde empresas alemanas de este sector presentarán soluciones para alcantarillado y abastecimiento de agua, así como generación de energía. Invitamos a los profesionales especializados a asistir como público y aprovechar la oportunidad de conocer una de las redes más grandes del sector hídrico del mundo.



**German Water
Partnership**

MAYOR INFORMACIÓN: Germán Amado, jefe de proyectos, german.amado@ahk-colombia.com, Tel.: + 57 (1) 6513770



AMBIENTEC ofrecerá diversas ponencias en temas de tecnología medioambiental. /Foto AHK

AMBIENTEC 2018

Diez años apostando por la tecnología medioambiental

El 30 y 31 de octubre se realizará en Bogotá la décima versión de la feria que ha logrado reunir durante una década a expertos colombianos y europeos alrededor del sector medioambiental del país.

En la celebración de sus diez años, AMBIENTEC se convierte una vez más en el espacio de exposición anual ideal para presentar las tendencias tecnológicas del sector medioambiental en la empresa privada, las entidades públicas y la academia en Colombia.

Este año AMBIENTEC ofrecerá diversas ponencias en temas de tecnología medioambiental. La 10ª Feria Internacional ofrecerá a los asistentes en la capital colombiana una jornada intensa con ponencias en los temas de:

- Gestión de residuos sólidos y líquidos
- Recycling, upcycling, recuperación de materias primas
- Tratamiento y manejo de aguas

- Gestión de la calidad del aire
- Generación de energía

Adicionalmente, las empresas expositoras contarán con un lugar de exhibición en el cual podrán mostrar sus productos y servicios durante los días del evento así como hacer networking.

Dentro del proyecto AMBIENTEC 2018, la Cámara también realiza en Medellín el 2.º Congreso en tecnología medioambiental, que este año gira en torno a las soluciones innovadoras para los retos de la ciudad.

En ambos encuentros esperamos generar un diálogo de calidad entre empresas, Gobierno, gestores de proyectos y emprendedores.

Ambientec 2018

10ª Feria internacional de tecnología medioambiental

30 y 31 de octubre, Bogotá
Cámara de Comercio de Bogotá,
Sede Chapinero

Más información

Germán Amado
Tel.: +57 (1) 6513770
german.amado@ahk-colombia.com

2º Congreso internacional de tecnología medioambiental:

“Soluciones Innovadoras para los retos de la ciudad”

Fecha: 1 de noviembre
Lugar: Plaza Mayor (Centro de Conferencias)

Más información

Ana Milena Restrepo
Tel.: +57 (4) 3205722
ana.restrepo@ahk.colombia.com

¿Quiere vincularse a AMBIENTEC?

Su empresa puede hacer parte de las organizaciones expositoras y/o patrocinadoras de la Feria en las categorías:
-Patrocinio Premium, Business o Classic
-Expositor en stands desde 6m²

Patrocinador Premium:



Patrocinador Business:



Apoya:



CANASTA TECNOLÓGICA ALEMANA

El grupo de empresarios afiliados a la Cámara Colombo-Alemana ofrece tecnología alemana de punta a diferentes sectores económicos en Colombia.

La industria alemana se caracteriza por tener altos estándares de alta calidad, seriedad, buen servicio y un gran desarrollo del factor ecológico. La Canasta Tecnológica Alemana (CTA) presenta en conjunto los productos con tecnología “Made in Germany” a las empresas públicas y/o privadas con presencia en Colombia y al mismo

tiempo busca conocer de cerca las necesidades a nivel tecnológico de la industria colombiana y presentar soluciones individuales o integrales al alcance de los empresarios.

Ventajas de pertenecer a la Canasta:

- El respaldo de la Cámara Colombo-Alemana y de los demás miembros del grupo

- Networking con posibles clientes o aliados
- Dar a conocer a la industria colombiana sus productos de forma directa
- Aprovechar la buena reputación de la marca “Made in Germany” reconocida en el mercado colombiano tanto por entidades privadas como estatales.



Visita de la CTA a Bayer en Barranquilla, agosto de 2018. /Foto AHK



Visita de la CTA a la sociedad portuaria de Barranquilla, 2017. /Foto AHK



Los integrantes de la CTA en su visita a Puerto Antioquia en 2016. /Foto AHK



La Canasta con representantes de la Armada Nacional, 2018 /Foto AHK

Miembros de la CTA en 2018



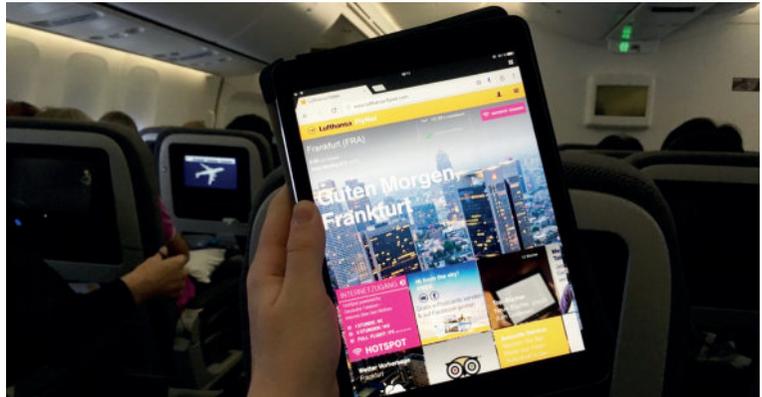
#EXPLORETHENEW

Conectividad, servicio y digitalización, las claves de Lufthansa

Cuando se piensa en conectividad, servicios de primer nivel en tierra y a bordo, tecnología y eficiencia el primer nombre en la mente es Lufthansa. Siete días a la semana conectamos Colombia con Alemania y el mundo, ofreciendo los más altos servicios en tierra y a bordo. Todo el lujo y la tecnología que se puede encontrar en una aerolínea. “Nuestra filosofía no sólo apunta a desarrollar grandes innovaciones, nos fijamos en los detalles pequeños que hacen de cada viaje algo único. El objetivo es utilizar cada vez más las oportunidades digitales para desarrollar ofertas y servicios a la medida para los pasajeros de Lufthansa. Desde Colombia y la región, todos nuestros viajeros gozan de los productos de digitalización, en tierra y a bordo que ofrecemos para facilitarles sus viajes.”, aseguró Antonio Cuoco, director general de Lufthansa para Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

¿Qué esperar de los servicios digitales de Lufthansa?

La oferta para hacer viajes más cómodos empieza desde el proceso de check in en la aplicación de la aerolínea, así como la posibilidad de realizar seguimiento a las maletas entregadas como equipaje de bodega, permitiendo saber en dónde se encuentra. La seguridad que transmite esto a los pasajeros de viajes largos y con



Con Lufthansa FlyNet los pasajeros pueden recibir noticias y boletines cada 15 minutos. /Lufthansa

conexiones es una forma de hacerle un viaje más agradable a cada persona.

Conectado cruzando el océano

“Otro pequeño milagro de la tecnología moderna se logra con Lufthansa FlyNet, que ya opera en la mayoría de los vuelos intercontinentales de la aerolínea”, comenta Cuoco. Una vez alcanzada la altitud de crucero se puede conectar el portátil, el Smartphone o Tablet al hotspot ofrecido por Deutsche Telekom. Allí se encontrarán noticias de actualidad y boletines

cada 15 minutos. El costo del servicio depende del tiempo que se quiera utilizar. Se puede pagar con tarjeta de crédito o si se es usuario de Deutsche Telekom se puede abonar el costo a la siguiente factura. Los miembros de Miles & More pueden canjear millas por el servicio, disfrutando de toda la navegabilidad en las nubes.

Adicionalmente los pasajeros Lufthansa ya pueden descargar 250 periódicos y revistas del mundo entero en los vuelos, como parte de eJournals, un programa de la aerolínea que realizó acuerdos con todas estas publicaciones, para tener en las pantallas la oferta más grande de información a los viajeros. En Lufthansa, la digitalización es mucho más que el desarrollo de nuevas aplicaciones. Se ofrece a los clientes tecnología de vanguardia para responder a sus peticiones y brindarles el mejor apoyo posible para sus viajes.

250

PERIÓDICOS Y REVISTAS

del mundo pueden ser descargados por los pasajeros de Lufthansa.

QUÉDATE

donde encuentres un espacio diseñado para ti



VISÍTANOS

Calle 161 No. 54 - 15
Detrás del Carmel Club

APARTAMENTOS EN BOGOTÁ

ÁREAS desde

124m² área construida

- Piscina cubierta
- Sauna y turco
- Cancha de squash
- Putting green
- Gimnasio semidotado
- Garaje cubierto



*Consulta el reglamento en www.amarilo.com. **Aplican condiciones y restricciones. Promoción válida hasta el 30 de septiembre de 2018. Las imágenes son un representación gráfica. Los detalles de diseño y especificaciones de materiales, están sujetas a cambios.

 **317 427 6479**

howden
wacolda

Cotiza tu seguro con nosotros

Nos adaptamos a clientes de múltiples sectores,
ofreciendo **óptimas condiciones en términos de
cobertura y precio.**

SUPERINTENDENCIA FINANCIERA
DE COLOMBIA

VIGILADO

 **howden**
Corredor de Seguros Especializado



Av. Carrera 7 # 32 - 33 Piso:23 - 24
Bogotá, Colombia



+57(1) 607 5500 ext: 5510 - 5572 - 5577



www.howdencolombia.co

Know how Perspectiva global. Experiencia local